

# NA-UYANA VISA APPLICATION PROCEDURES

## 龍樹林簽證申請手續過程

For meditators who plan to stay at Na-Uyana for less than 3 months  
打算逗留在龍樹林三個月以內的禪修者

1. You may need to apply for a tourist visa before your arrival in Sri Lanka. You can apply for it through either your country embassy or online. There may be a visa fee required. *(In some instances, you could apply for a visa upon arrival, but it could be more expensive.)*

在您來之前，您必須先申請旅遊簽證。您可以在您國家的大使館或在網上申請。簽證申請必須付費。

*(在特別的情形下，您可在到達斯里蘭卡機場的海關時才辦落地簽證，可是費用會比較貴)*

2. You will be given a 30 day-visa on arrival. If you wish to stay for longer, it could be extended to a maximum of 3 months. The monastery can help you with the extension.

到達時，您將會給予三十天的簽證。如果您想逗留再久一點，最多可以延簽到三個月。道場將會幫助您申請另外兩個月的簽證。

For meditators who plan to stay at Na-Uyana for more than 3 months, an entry visa is needed. The procedure is as follows:

打算住在龍樹林超于三個月以上的禪修者，需要申請入境簽證，手續過程如下：

1. Please send a copy of your passport to Na-Uyana by email ([nauyana@gmail.com](mailto:nauyana@gmail.com)), informing the monastery that you would like to stay for more than 3 months in advance.

請電郵發送您的護照資料給龍樹林至[nauyana@gmail.com](mailto:nauyana@gmail.com)以及告知道場您想住超過三個月以上。

2. After permission is granted from the monastery, please **provide us with your residence address and the embassy address that you are going to apply for the visa** by email.

*\*If you are currently resident at another country, then you may need to provide us with a copy of your visa page in that country.*

徵得道場同意后，請電郵發送您的家住址以及您即將申請簽證的大使館的地址。

*\*如果您是從別的國家進來，那您也得提供您在那個國家的簽證頁面給我們。*

3. We will be helping you to get the approval letter from the Government. This could take a few weeks.

我們將會幫您取得政府的批准信。需要大概幾個個星期的時間。

4. After getting Government approval, we will send you the approval letter by email.

得到政府批准后，我們將會把批准信發送給您。

5. Please print the approval letter and bring it to the Embassy, and they will be issuing you with an entry visa.

您得把批准信打印出來以及帶往大使館。大使館將會給予您入境簽證。

6. After arriving in Sri Lanka with the entry visa, you can apply for the resident visa. You will be given a 30 day-visa on arrival, and the monastery will help you to apply for the resident visa. Visas for monks and nuns are free. Lay people need to pay for the application. (~Rs 20,000/USD200 per year).

所以您就可以以入境簽證進來斯里蘭卡，就可以很容易的的申請居留簽證。到達時，您將會給予30天的簽證，道場會幫您申請長期居留證。出家人的簽證免費。在家人的簽證需付費，一年大概 Rs 20,000（200美金左右）。